

SCHOLARLY PEER REVIEWED PUBLICATIONS

- **2015** *Secrets, Silences, and Betrayals* (Scholarly Peer Reviewed Essays) eds. Bill F. Ndi. Own contribution: Introduction & Chapter 8, “Emmanuel Fru Doh’s *The Fire Within* and Francis B. Nyamnjoh’s *A Nose for Money*: Gardens in which Secrets, Silences, and Betrayals Blossom”
- **2014** “Global Reader and Names in Literary Works by Vakunta, Ndi and Doh” Book chapter in *Nomenclatural Poetization and Globalization*, Ed. Adaku T. Ankumah; Bamenda/Oxford, Langaa-RPCIG/African Books Collective.
- **2014** Co-author of book chapter with Dr. Fishkin and Dr. Ankumah “Character Nomenclature, the Bead-string in Thomas Jing’s *Tale of an African Woman*” in *Nomenclatural Poetization and Globalization*, Ed. Adaku T. Ankumah; Bamenda/Oxford, Langaa/African Books Collective.
- **2014** Elizabeth Sterridge’s *Weakness in Strength...* (Translation and Introductory notes) Bamenda/Oxford, Langaa-RPCIG/African Books Collective.
- **2014** Co-editor, *Fears, Doubts, and Joys of not Belonging* Bamenda/Oxford, Langaa-RPCIG/African Books Collective.
- **2014** “Blighting Companionship: A Tale of Passion and Alienation. Emmanuel Fru Doh’s *The Fire Within*.” In *Fears, Doubts, and Joys of not Belonging* Bamenda/Oxford, Langaa-RPCIG/African Books Collective.
- **2014** Warring Estrangement in E. Coxere’s *Adventures by Sea*.” In *Fears, Doubts, and Joys of not Belonging* Bamenda/Oxford, Langaa-RPCIG/African Books Collective.
- **2013** Co-editor, *Outward Evil, Inward Battle: Human Memory in Literature* Oxford/Bamenda-Cameroon, Oxford African Book Collective/Langaa-RPCIG
- **2012** Edward Coxere’s *Adventures by Sea*, A French Annotated Translation, Bamenda-Cameroon/Oxford, Langaa-RPCIG/ Oxford African Book Collective.

- 2011 *Letters of Elizabeth Hooton, The First Woman Preacher* (A French Annotated Translation), Bamenda-Cameroon/Oxford, Langaa-RCIPG/ Oxford African Book Collective.
- 2010 “Names, an Envelope of Destiny in the Grassfields of Cameron” in Kumar, Pattanayak, Johnson – *Framing My Name*, Chicago IL: Common Ground.
- 2010 “Extending educational boundaries” in Kumar, Pattanayak, Johnson – *Framing My Name*, Chicago IL: Common Ground.
- 2009 **Translated, Edited and annotated** Thomas Lurting’s *The Fighting Sailor Turn’d Peaceable Christian*, Bamenda, Langaa-RPCIG, (First Published 2005, Paris, BSFN: Bilingual Edition)
- 2008 Venuti, L. (ed.), *The Translation Studies Reader*(New York: Routledge, 2004. pp. vii, 541) in *Australian Review of Applied Linguistics*, April 2008, Vol. 31, No. 1: Pages 11.1-11.4

MAJOR PUBLISHED CREATIVE WORKS

- 2016 *Pride Aside and Other Poems* (Poetry)
- 2016 *Little Sacred Songs*, (Poetry in Press)
- 2015 *One Eternal Sleep*, Bamenda/Oxford: Langaa-RPCIG/Oxford African Books Collective
- 2014 *Worth Their Weight in Thorns*, (Poetry), New York: Linus Publishers Inc.
- 2014 *Sentimentalement Votre: Les Pieds de mon Cœur*. (French Poetry) Bamenda/Oxford: Langaa-RPCIG/Oxford African Books Collective
- 2013 *Vestiges*, Poetry collection, Bamenda/Oxford: Langaa/Oxford African Books Collective
- 2012 *My Brother My sister* (poetry in collaboration with Loretta Burns) Bamenda-Cameroon/Oxford, Langaa-RCIPG/ Oxford African Book Collective.
- 2012 *Epigrams*, (Poetry) Bamenda-Cameroon/Oxford, Langaa-RCIPG/ Oxford African Book Collective.
- 2011 *Sing Love 101*, Poetry, Bamenda-Cameroon/Oxford, Langaa-RCIPG/ Oxford African Book Collective.

- 2010 *Toil and Delivery*, Poetry, Bamenda-Cameroon, Langaa-RCIPG
- 2010 *Bleeding Red: Cameroon in Black and White*, Bamenda-Cameroon, Langaa RCIPG
- 2010 *Waves of Anger*, (Poetry), Frederick, MD, PublishAmerica, USA
- 2010 *Les Douleurs de la Plume Noire : Du Cameroun Anglophone à Haïti*, Editor, (Anthologie de la poésie), Bamenda-Cameroon, Langaa-RCIPG
- 2010 *Soleil et ombre*, Poésie, Bamenda-Cameroon, Langaa-RCIPG
- 2010 *Nul n'a le monopole du français: Deux Poètes Anglophones du Cameroun*, Bamenda-Cameroon, Langaa-RCIPG
- 2009 *Musings on Ars Poetica: Poetic Reflections on the Poet and Poetry in Verse*, Bamenda, Langaa RPCIG,
- 2008 *K'cracy, Trees in the Storm and Other Poems*, Bamenda, Langaa RPCIG
- 2008 *Mishaps and Other Poems*, Bloomington, Authorhouse, USA
- 2008 *Gods in the Ivory Towers (A Play)* Bloomington, Authorhouse, USA

UNPUBLISHED PEER REVIEWED RESEARCH WORKS & CONFERENCE PAPERS

- 2016 SERSAS University of Florida at Gainesville, February, 2016, Panelist: Sport in Anglophone Cameroonian Literature & the African Diaspora
- 2015 Booker T. Washington: A Critical Reappraisal, NEH Symposium, November 2015, Tuskegee University, "Booker T. Washington in Translation"
- 2015 SERSAS College of Charleston October 2-3, 2015, "A Nose for Money and the Advocacy for ushering Democracy in"
- 2015 Tuskegee University Forum on Booker T. Washington's Atlanta Exposition Address, "The Atlanta Compromise"
- 2015 NEH Summer Institute, "What is Gained in Translation?" Kent State University, June 6th – 27th
- 2015 College Languages Association Convention, April 2015, Dallas Tx. *Expanding Frontiers: Freedom, Resistance, and Transnational Identities in Languages and*

Literature, "Nyamnjoh's *Homeless Waters*: Juvenile Rebellion and Old Age Recollection"

- 2014 “Colonial Education and Underdevelopment in Africa & the Diaspora”, 6th Africana Annual Interdisciplinary Conference October 16-17, James Madison University, Harrisonburg VA
- 2014 “Conflict, Repression, and the Art of Resilience in Francis B. Nyamnjoh’s *Homeless Waters*” SERSAS/SEAN Conference, Charleston College, October 24-25
- 2014 “Francis B. Nyamnjoh’s *A Nose for Money: Airing Devoiced Thoughts*” SERSAS conference Milledgeville, GA March 6-7th
- 2013 Blighting Companionship: A Study of Emmanuel Fru Doh’s *The Fire from Within* SERSAS/SEAN Conference 8-9 February, University of Florida
- 2013 “Warring Estrangement in Edward Coxere’s *Adventures by Sea*” CLA Conference, April 10-13, , Lexington, KY
- 2013 “Global Reader and Names in Literary Works by Vakunta, Ndi and Doh” SERSAS Conference, , Friday and Saturday, 27 - 28 September ECU Greenville NC
- 2013 “Hegemony, Contemporary Globalization, and Global Ethics: A Quaker Perspective” Tuskegee University Department of English Seminar series, October 2nd
- 2013 PANEL A: “Development with Liberation in Africa and the Diaspora: Revolutionary visions of Patrice Lumumba and Walter Rodney” The 5th Annual Africana Studies Conference, October 17-20, James Madison University, Harrisonburg VA
- 2012 “Quakers, Memory and the Past” CLA Conference, MARCH 28-31, Atlanta, GA
- 2009 “Quaker Contribution Towards Globalization as We Know it Today”, Paper presented at Troy University, Alabama, English Department Forum
- 2008 «Globalization and Global Ethics: A Quaker Concern» in *Question Cosmopolitanism* Paper presented Biennial Conference of the Association of the International Global Ethics, Melbourne, June 26-28, 2008.

CREATIVE & RESEARCH WORKS UNDER PUBLICATION CONTRACT

- 2016 *The Repressed Expressed*, eds. Bill F. Ndi, Benjamin H. Fiskin, &. Adaku T. Ankumah Work under publication contract. Own contribution: Introduction and Chapters, “Voicing Devoiced Thoughts”, and “Juvenile Rebellion and Old Age Recollection”
- 2016 *Voices and Visions of Tuskegee*, Scholarly Three Volume Literary Work (Poetry, Prose, and Drama) Editor, in collaboration with Pr. Burns.
- 2016 *To Our Black Brothers and Sisters: Love Letters* Poetry Collection in collaboration with Pr. Burns (A Novel Approach to African-African American Dialogue)

CONFERENCES ATTENDED

- 2016 SERSAS University of Florida at Gainesville, February, 2016, Sport in Africa (Presenter).
- 2015 Booker T. Washington: A Critical Reappraisal, NEH Symposium, November 16-17, Tuskegee University, "Booker T. Washington in Translation" (Presenter).
- 2015 SERSAS College of Charleston October 2-3, 2015, "Making Democracy Real" (Presenter).
- 2015 Panelist Forum on Booker T. Washington's Atlanta Exposition Address September 22, 2015, Tuskegee University (Presenter).
- 2015 College Languages Association Convention, April 2015, Dallas Tx. *Expanding Frontiers: Freedom, Resistance, and Transnational Identities in Languages and Literature* (Presenter).
- 2014 SERSAS conference Charleston College S.C. October 24-25, (Presenter).
- 2014 The 6th Annual Africana Studies Conference, October 16, 2014, James Madison University, Harrisonburg VA. (Panelist)
- 2014 SERSAS conference Milledgeville, GA March 6-7th (Presenter & Discussant)

- 2013 The 5th Annual Africana Studies Conference, October 17-20, James Madison University, Harrisonburg VA (Panelist).
- 2013 Tuskegee University Department of English Seminar series, October 2nd (Presenter)
- 2013 SERSAS Conference, 27 and 28 September ECU Greenville NC (Presenter)
- 2013 CLA Conference, April 10-13, Lexington, KY (Presenter)
- 2013 SERSAS/SEAN Conference 8-9 February University of Florida, (Presenter)
- 2012 CLA Conference, MARCH 28-31, 2012 Atlanta, GA (Presented a paper)
- 2009 ***MLA Annual Conference***, in Philadelphia, Pennsylvania, USA
- 2008 *Questioning Cosmopolitanism*, Biennial Conference of the Association of the International Global ethics, Melbourne-Australia, June 26-28 (Presenter).